



## Trwa budowa kanalizacji



Pierwszy etap budowy kanalizacji obejmuje centrum Imielina.

Od kilku miesięcy Imielin stał się placem budowy. Trwają prace przy wykonywaniu kanalizacji i oczyszczalni sanitarnej.

Zakładanie kanalizacji polega na tym, że firma zabudowuje studzienki grawitacyjne na posesji mieszkańca tuż obok szamba. Prace te przebiegają zgodnie z harmonogramem – zapewnił nas burmistrz Jan Chwiędacz. Rozruch oczyszczalni potrwa 2 miesiące.

Roboty przy budowie kanalizacji mogą być uciążliwe dla

mieszkańców, gdyż wymagają ingerencji na jego posesji. Czasami firma będzie musiała wejść 2 – 3 razy na ten teren. W drugim etapie robót, który odbędzie się na przełomie sierpnia i września, dokonane zostanie przełączenie rury z szamba do kanalizacji. Burmistrz z góry przeprosza mieszkańców za wszelkie uciążliwości z tym związane, jednak wynikają one z technologii budowy kanalizacji. Obiecuje, że teren posesji po zakończeniu robót zostanie przywrócony do stanu początkowego.

### ETAPY BUDOWY KANALIZACJI

Budowa kanalizacji przeprowadzona zostanie w 2 etapach. Pierwszy, obecnie realizowany, obejmuje 500 posesji. Drugi etap podzielony na 4 obszary dotyczy pozostałych 1400 posesji. Koszt drugiego etapu wyniesie około 60 mln. złotych.

## SOBÓTKA 28 maja

- 16.00 - msza św. w intencji poległych, pomordowanych i zaginionych w powstaniach i wojnach
- 16.45 - uroczysty przemarsz z Orkiestrą Dętą na Kopiec
- 17.15 - 17.30 - krótkie nabożeństwo majowe na Kopcu
- 17.40 - przemówienie Burmistrza
- 17.50 - koncert Orkiestry Dętej Imielin
- 18.20 - występ zespołów muzycznych ze Szkoły Podstawowej
- 18.50 - występ zespołu Estradowego Imielin
- od 19.30 do 22.00 Kabaret Rżysko oraz zespół Dwie Korony
- 21.00 - rozpalenie ogniska
- Pokaz sztucznych ogni i laserów

### ILE BĘDZIE KOSZTOWAĆ

Koszty budowy I etapu kanalizacji i oczyszczalni wyniosą 17 mln zł. 4 mln zł dofinansuje Unia Europejska. Pożyczki na inwestycję w wysokości 7 milionów (w połowie umarzonej) udzielił Wojewódzki Fundusz Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej.

### Miejskie inwestycje

Planowane inwestycje i ich koszt: kanalizacja (II etap, pierwszy obszar z przewidywanych czterech) - 20 mln zł, hala - 9 mln zł, miejskie przedszkole - 4 mln zł.

Nowe przedszkole jest potrzebne ze względu na trudne warunki panujące w starym budynku. Zostanie zbudowane za gimnazjum na gminnych terenach przy ul. Sapety.

Są już gotowe projekty i pozwolenia na budowę.

Miasto będzie się ubiegać o dofinansowanie na każdą z tych inwestycji z pieniędzy unijnych. Można liczyć na współfinansowanie w wysokości od 50 do 75 proc. kosztów budowy. Najpierw będą realizowane te projekty, na które miasto otrzyma pieniądze. Pierwsze decyzje o dofinansowaniu z pieniędzy unijnych zapadną w IV kwartale tego roku. (zz)

egzemplarz  
bezpłatny



Jak  
zagospodarować  
>> str.3



Uczniowie  
w Krakowie  
>> str.4



Odrodzenie  
harcerstwa  
>> str.6



5 lat Akcji  
Katolickiej  
>> str.7

# Trwa zbiórka odpadów



Jeszcze tylko do 16 maja trwa zbiórka odpadów wielkogabarytowych (meble, sprzęt RTV, złom) ale bez odpadów komunalnych. Później można będzie również pozbyć się starych opon.

Kontenery na odpady wystawiane są: do 12 maja na ul. K. Miarki obok nr. 31, na skrzyżowaniu ul. Kordeckiego i ul. Malornego oraz skrzyżowaniu ul. Wandy i ul. Sikorskiego.

Od 14 do 16 maja można odpadów się pozbyć wrzucając je do kontenerów usytuowanych na ul. Hallera (przy KS

„Pogoń”), na skrzyżowaniu ul. Żeńców i ul. Krótkiej oraz na ul. Imielińskiej w rejonie nr. 145.

Natomiast od 17 do 19 maja tylko opony będą zbierane w dwóch miejscach: na skrzyżowaniu ul. Imielińskiej i ul. Hallera oraz ul. Br. Alberta i ul. Klonowej. (um)

Panu Jerzemu Kuczowiczowi serdeczne wyrazy współczucia z powodu śmierci żony Wandy składają  
Przewodnicząca Rady Miasta  
Bernadeta Ficek,  
Radni Rady Miasta Imielin,  
Burmistrz Miasta Imielin Jan Chwiędacz  
oraz Pracownicy Urzędu.

## DYŻURY RADNYCH

Marian Oleś i Zbigniew Skrzypulec będą dyżurować w pierwszy poniedziałek czerwca czyli 4. dnia tego miesiąca od godz. 16.00 do 17.00.

Okręg wyborczy M. Olesia obejmuje ulice: Jastrzębia, Kruczą, Maratońską, Orlą, Satelicką od nr. 13 do nr. 35 nieparzyste i od nr. 24 do nr. 38 parzyste oraz Piotra Ściegiennego.

Natomiast okręg wyborczy Zbigniewa Skrzypulca to ulice: Bartnicza, Bursztynowa, Koralowa, Jerzego Szaniawskiego i Wandy.

Kurier - Imielińska Gazeta Samorządowa. Wydawca Urząd Miasta w Imielinie. Wykonanie: Gościniec sc. Redaguje zespół. Redaktor naczelny Zbigniew Zając. Tel. kontaktowy: 609-223-557 (po godz. 16.) Adres do korespondencji: Biblioteka Miejska 41-407 Imielin, ul. Imielińska 92, tel. 032/225 50 70, adres elektroniczny: kurierimielinski@wp.pl Druk Infomax Katowice. Nakład 1000 egz. Redakcja zastrzega sobie prawo dokonywania skrótów i opracowania nadesłanych materiałów. Redakcja nie ponosi odpowiedzialności za treść ogłoszeń.

## Nowa nawierzchnia

Przed końcem czerwca ma być wykonany asfalt na ul. Imielińskiej na odcinku od ul. Hallera do granicy miasta z Chełmem Śl. W ten sposób zakończony zostanie remont na całym przebiegającym przez Imielin odcinku drogi wojewódzkiej nr 934.

Przewiduje się również wkrótce budowę zatoki autobusowej i chodnika w rejonie skrzyżowania ul. Imielińskiej z ul. Sikorskiego. Remont ulicy Imielińskiej jest wykonywany przy współpracy z Zarządem Dróg Wojewódzkich, który wykonuje nawierzchnię asfaltową. Miasto remontuje chodnik i zatoki autobusowe.

## Dla rowerów

W tym roku ma zostać wykonana dokumentacja na budowę chodnika i ścieżki rowerowej wzdłuż ul. Imielińskiej. Wydzielona droga dla rowerów ma powstać po prawej stronie ulicy (jadąc w kierunku Mysłowic).

## Rozliczenie roku

Wszyscy radni głosowali za udzieleniem absolutorium burmistrzowi Janowi Chwiędaczowi za rok 2006. Głosowanie poprzedzone zostało odczytaniem pozytywnych opinii Regionalnej Izby Obrachunkowej w Katowicach oraz Komisji Rewizyjnej Rady Miejskiej w Imielinie.

Ze sprawozdania wynikało, że zaplanowane dochody wykonano w wysokości 24 mln 110 tys. zł czyli w 100,4 proc. Natomiast wydatki w kwocie 27 mln 229 tys. to zaledwie 74,4 proc. planu.

Burmistrz zapytany przez nas o to znaczące niewykonanie wydatków, wyjaśnił że było to celowe działanie. Oszczędności w wydawaniu pieniędzy poczyniono w związku z planowanymi na ten rok i lata następne dużymi inwestycjami (piszemy o nich na str. 1).

Aby ubiegać się o zewnętrzne dofinansowanie (np. pieniądze unijne) trzeba mieć „wkład własny” (co najmniej 25% kosztów). Dlatego w budżecie miasta muszą znaleźć się środki przeznaczone na inwestycje. (zz)

## Kontrole podatkowe

Zgodnie z art. 6 ust. 6 ustawy o podatkach i opłatach lokalnych, Burmistrz miasta Imielin jako organ podatkowy I instancji przypomina o obowiązku zgłaszania zmian dotyczących powierzchni i sposobu użytkowania nieruchomości położonych na terenie miasta. Zgłoszeń należy dokonywać w terminie 14 dni od dnia ich wystąpienia w Urzędzie Miasta Imielin (pokój nr 14) w godzinach pracy urzędu.

Jednocześnie informuje się, że w II półroczu 2007 roku zostaną przeprowadzone kontro-

le podatkowe, mające na celu sprawdzenie powierzchni posiadanych nieruchomości oraz sposobu ich użytkowania z danymi zgłoszonymi przez podatnika do opodatkowania.

Zgodnie z art. 68 i art. 70 Ordynacji podatkowej, jeżeli w toku kontroli okaże się, że podatnik nie ujawnił wszystkich danych niezbędnych do ustalenia wysokości zobowiązania podatkowego, organowi podatkowemu przysługuje z urzędu prawo naliczenia podatku za okres ostatnich pięciu lat.

## Jeden z najlepszych

Szymon Miałkowski z Imielina ukończył w kwietniu LO w Bieruniu z jedną najwyższych średnich w szkole - 4,88. Z tej okazji dyrektor szkoły Romuald Kubiciel wręczył Szymonowi świadectwo z wyróżnieniem i nagrodę, a jego mamie dyplom gratulacyjny.

Szymon powiedział nam, że za-

mierza studiować anglistykę na Uniwersytecie Jagiellońskim lub Uniwersytecie Śląskim. W przyszłości chciałby zostać tłumaczem.

Językiem angielskim zainteresował się już w szkole podstawowej. Przyznał, że lubi czytać książki historyczne oraz prozę Ernesta Hemingwaya – oczywiście w oryginale. (zz)

*Szymon z mamą - Ewelina Miałkowską - odbiera gratulacje od dyrektora Romualda Kubiciela.*



# Jak zagospodarować miasto?

Co i gdzie będzie się w Imielinie budować? O tym decyduje dokument pod nazwą „Studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego miasta”.

Zawiera on informacje, które tereny mogą być przeznaczone pod budownictwo mieszkaniowe, które pod budownictwo przemysłowo-usługowe, a które wreszcie zostaną terenami rolnymi czy chronionymi ze względu na wyjątkowe walory krajobrazu.

Jest to dokument ogólny na podstawie którego tworzy się tzw. plany miejscowe. Dopiero plany miejscowe precyzyjnie określają rodzaj, formę i warunki do zabudowy terenu i są tzw. prawem miejscowym.

Obecnie obowiązujące studium, które było wykonane w 1999 roku, straciło aktualność. Dlatego Rada Miasta podjęła uchwałę o wykonaniu nowego „Studium – II edycja”, które będzie dostosowane do aktualnych potrzeb.



Burmistrz Jan Chwiędacz: – Najatrakcyjniejsze tereny budowlane w Imielinie są w pobliżu zalewu.

Konieczna jest nowa analiza i zmiana określonego w obecnym Studium układu komunikacyjnego miasta. Na przykład nie przewiduje się budowy węzła na projektowanej drodze

S1 w pobliżu skrzyżowania ul. Podmiejskiej i ul. Adamskiego. Miał on połączyć drogę S1 z ul. Nowozachęty. Został przesunięty w pobliże „Ziemowitu”, by ułatwić transport węgla z kopal-

ni na drogę ekspresową.

Studium określa również kolejność wykonywania planów miejscowych dla poszczególnych terenów miasta. Ich potrzeby komunikacyjne, zabudo-

wa, czy dostępność uzbrojenia w media są różne dla różnych obszarów miasta.

Podstawowymi wytycznymi w tworzeniu planów powinno być dążenie do zwartości zabudowy wzdłuż istniejących dróg, gdyż zabudowa rozproszona po całym mieście spowoduje w przyszłości jego wysokie koszty funkcjonowania. Krótko mówiąc rozproszone miasto jest droższe. Poza tym nie tworzą w nim się tak mocne więzi lokalne, mieszkańcy tak się nie integrują, jak w miastach o bardziej zwartej zabudowie.

Jednocześnie, dla utrzymania atrakcyjności Imielina i ze względu na walory przyrodniczo-krajobrazowe, musimy pozostawić otwarte tereny zielone, rekreacyjne, wolne od zabudowy. To, że Imielin jest coraz lepszym miejscem do postawienia domu, wskazują ceny. W ciągu ostatnich dziesięciu lat wartość działek wzrosła kilkakrotnie.

(zz)

## Zmiany nazw ulic i numeracji domów

Miła, Perłowa, Akacjowa, Wiosenna – to nowe nazwy ulic, które zostaną poddane pod głosowanie na jednej z najbliższych sesji Rady Miasta. Bez obaw – to nie są nazwy, które zastąpią już istniejące. Nadaje się je tym ulicom, przy których powstają nowe domy. Najczęściej są to boczne drogi – „odnogi” ulic, przy których rozwija się budownictwo.

Perłową stanie się droga położona między ulicami: Korala i Jacka Malczewskiego. Między ul. św. Brata Alberta i bp.

Stanisława Adamskiego znajdziemy Akacjową. Miłą będzie nazwana droga prostopadła do ul. Żeńców i będąca jej północnym odgałęzieniem. Natomiast Wiosenną stanie się droga znajdująca pomiędzy ul. Drzymały i Karola Miarki.

Szczególne obawy mieszkańców budzą koszty, jakie mogą ponieść w związku ze zmianami. Burmistrz Jan Chwiędacz zapewnia, że w tej sytuacji wymiana dowodu jest bezpłatna. Jednocześnie miasto zwróciło się z wnioskiem do Rady

Powiatu, aby w sytuacji administracyjnej zmiany nazwy również wymiana prawa jazdy i dowodu rejestracyjnego samochodu były bezpłatne.

Inne dokumenty związane z działalnością firmy, deklaracje ZUS czy numeru REGON są jak dotąd wydawane bezpłatnie.

- Zmiany te są potrzebne i mają na celu dobro mieszkańców – przekonuje J. Chwiędacz. Mają ułatwić dotarcie do mieszkańca pogotowia ratunkowego, policji czy straży pożarnej.

(zz)

## TU JESZCZE SĄ POTRZEBNE ZMIANY

Wykaz dróg, którym trzeba nadać nazwy:

- Równoległa do ul. Wandy i stanowiąca północne odgałęzienie ul. Jacka Malczewskiego.
- Położona między ulicami Wandy i Nowozachęty.
- Biegająca między ulicami Wojciecha Sapety i Józefa Poniatowskiego.
- Prostopadła do ul. Drzymały i stanowiąca jej północne odgałęzienie.
- Trzy drogi prostopadłe do ul. Turystycznej i stanowiące jej wschodnie odgałęzienia.

## Ile kosztuje urzędowa zmiana adresu?

**Dotyczy osób fizycznych i przedsiębiorstw (firm).**

- Dowód osobisty – nie pobiera się opłaty.
- Paszport – nie dotyczy, bo nie występuje adres.
- Karta Narodowego Funduszu Zdrowia – wymiana bezpłatna.
- Prawo jazdy – możliwe zwolnienie z opłaty.

- Dowód rejestracyjny – możliwe zwolnienie z opłaty.
- Karta pojazdu – wpis bezpłatny.
- Tabliczka na budynku z numerem porządkowym – wymiana na własny koszt.
- Ewidencja gruntów i budynków oraz bank i ubezpieczyciel (jeśli jest taki wymóg w regulaminie) – aktualizacji na-

leży dokonać we własnym zakresie.

- Ewidencja działalności gospodarczej – nie pobiera się opłaty.
- Dokumenty firmowe, pieczętki – wymiana na koszt własny firmy.

Referat Gospodarki Przemysłowej i Geodezji Urzędu Miejskiego w Imielinie za-

wiadania o nadaniu nazwy ulicy oraz numeru porządkowego: Komendę Policji w Bieruniu, Zasób Geodezji w Bieruniu, Urząd Statystyczny w Katowicach, Powiatowe-go Inspektora Nadzoru Budowlanego w Bieruniu oraz referaty Urzędu Obywatelskich i Finansowo-Budżetowy.

### DOPLATY DO ZIELONEJ SZKOŁY

Po 150 zł otrzyma w tym roku 70 uczniów klas trzecich szkoły podstawowej na wyjazd na „zieloną szkołę”. Pieniądze będą pochodzić z Gminnego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej. Z tego samego Funduszu uczniowie klas 5. dostaną po 50 zł dofinansowania na warsztaty ekologiczne. Przewiduje się, że dopłaty trafią do niemal setki uczniów.

### PROFILAKTYKA ZDROWOTNA

W maju przeprowadzane są badania profilaktyczne z zakresu wczesnego wykrywania raka gruczołu krokowego, finansowane z budżetu miasta Imielin. Z bezpłatnych dla mieszkańców badań, będą mogli skorzystać mężczyźni zamieszkałi w Imielinie w wieku 58 - 63 lata.

# Hołd dla Jana Pawła II



Zespół „Faradajs” wystąpił w hołdzie Papieżowi

Pod tytułem „Miłość ci wszystko wyjaśniła” 29 kwietnia odbył się w kościele pw. Matki Boskiej Szkaplerznej koncert w wykonaniu zespołu parafialnego „Faradajs”.

Koncert przygotowali i prowadzili Katarzyna Madera i Łukasz Nocoń z katolickiego Stowarzyszenia Młodzieży. Młodzież imielińska koncert poświęciła w hołdzie papieżo-

wi Janowi Pawłowi II. W trakcie koncertu przypomniane zostały ważne dla Polaków momenty m.in. te z czasów pontyfikatu papieża Polaka, śmierć Jana Pawła II, ale też tragedia w kopalni „Halemba” czy na Targach Katowickich. Wszystko to przeplatane było fragmentami filmu „Pasja” i tekstami o śmierci i zmartwychwstaniu Jezusa Chrystusa.

Wykonawcami pięknego wydarzenia muzycznego byli: Katarzyna Madera (dyrygent), Łukasz Nocoń (narrator), oraz Karina Madera (skrzypce), Robert Jurowicz (skrzypce), Agnieszka Chwiedacz (flet), Tymoteusz Knap (organy), Marek Stolecki (gitarra), Paweł Kocur (bas), Szymon Szkółka (conga). Obsługę techniczną zapewnili: Izabela Modliszewska,

Grzegorz Guzenda, Marcin Lipski, Grzegorz Walus.

Śpiewali: Magdalena Kostka, Hanna Stolorz, Aleksandra Stolecka, Mariola Falkowska, Małgorzata Magdziarz, Klaudia Piekorz, Monika Owsianka, Joanna Kokoszka, Agnieszka Skrzydło, Elżbieta Gawlik, Iwona Gawlik, Anna Stolecka, Anna Tworek, Piotr Suślik, Jan Pioskownik, Sławomir Osoba. (bos)

## Drugie miejsce Imielina

Po raz kolejny na boisku Pogoni Imielin rozegrano powiatowy turniej piłki nożnej dla młodzieży gimnazjalnej. W rozgrywkach wzięło udział osiem gimnazjów z powiatu.

Na najwyższym podium stanęła drużyna z Gimnazjum nr 1 w Lędzinach, II zajęli Imielin, a III Bieruń Stary.

Imprezę zorganizował Marcin Kaczor. Najlepsi za grę otrzymali puchary i dyplomy.

- Atmosfera turnieju była wspaniała – powiedział Marcin Kaczor – mimo że grano od rana do popołudnia, nie było niesnasek, ani nie sportowych zachowań. Młodzież spisała się znakomicie, prawdziwie po sportowemu. (bos)

## Otrzeźwienie

Po przegranej na własnym boisku z Siemianowicami przyszło otrzeźwienie – Pogoń rozgromiła 9 : 2 Uranię Ruda Śl. Kolejny mecz – na wyjeździe - także zakończył się zwycięstwem 1 : 0 z Rozwojem Katowice. 28 kwietnia na własnym boisku nasz zespół wygrał 1 : 0 z Kosztowami. W pierwszym majowym spotkaniu Pogoń uległa rezerwom miłkowskiego AKS-u 1 : 3. (zz)

# W królewskim Krakowie



W konkursie I miejsce zdobyli uczniowie z Imielina

Pod takim hasłem odbyła się w kwietniu w Szkole Podstawowej, VII edycja Powiatowego Konkursu Przyrodniczego „Świat Przyrody”. W konkursie uczestniczyli uczniowie z 8 szkół podstawowych powiatu

bieruńsko-lędzińskiego, szkoły reprezentowane były przez trzyosobowe drużyny wraz z opiekunami.

Drużyny rywalizowały w II etapach – w części pisemnej rozwiązywały test, którego mo-

tywem przewodnim była wiedza przyrodnicza o Krakowie i jego okolicach, w części ustnej wyłonieni zostali już laureaci konkursu: I miejsce SP Imielin - Bożena Habelok VI b, Anna Januszewska VI c, Krzysztof Marzec VI c. II miejsce zajęła SP1 Lędziny, III miejsce SP 2 Chełm Śląski.

W przerwie między poszczególnymi etapami uczestnicy mogli obejrzeć program artystyczny przygotowany przez uczniów SP Imielin pod opieką Marioli Stolarczyk-Mięcki, Urszuli Przybysławskiej, Katarzyny Krzyżowskiej, Gabrieli Iwanek-Wilk i Krystyny Paluch.

Wszystko odbyło się w zaimprowizowanej przepięknej scenarii rynku krakowskiego. Organizatorkami konkursu były nauczycielki przyrody: Ewa Bobrowska i Marta Poprawska-Rak. (bos)

# Strażacy świętowali

Imielińscy druhowie rozpoczęli obchody strażackiego święta od mszy, która odprawiona została 3 maja w kościele parafialnym. Podczas niej podziękowali swojemu patronowi św. Florianowi za wstawiennictwo i opiekę. Mszę odprawił ks. Dariusz Walencik.

Po mszy władze OSP czyli prezes Stanisław Grzyśka, naczelnik Sebastian Łukowicz, i Paweł Klisz i Henryk Mucha czyli seniorzy, obecnie już honorowi członkowie imielińskiej straży, strażacy oraz ich rodziny spotkali się na świątecznym poczęstunku w remizie. (bos)

Poczet sztandarowy stanowili: Piotr Kostka, Krzysztof Kostka i Romuald Habryka.



# Notatki z podróży po Polsce

To tytuł wystawy plastycznej, którą można oglądać w Sokolni. Jej autorką jest mieszkanka Imielina - artystka plastyk Barbara Zientara-Chmiel.

Jest to prezentacja jej dorobku w rodzinnym mieście po prawie sześćdziesięciu latach przerwy. Tym razem autorka wystawia kilkanaście rysunków z ostatnich kilku lat wykonanych w technice lawowanej i akwareli.

Prezentowana wystawa jest rezultatem notatek z wędrówek po Polsce realizowanych piórkiem i pędzlem. Tematem ekspozycji jest głównie stara architektura - zamki, warownie, pałace, stare młyny i zabytkowe kamienice.

Na co dzień artystka (ukończyła państwowe Liceum sztuk Plastycznych) związana jest z kopalnią „Wesoła”, należy do Stowarzyszenia Twórców



Barbara Zientara-Chmiel zaprezentowała rysunki z ostatnich lat.

„Na Pograniczu”, które ostatnio zmieniło swoją siedzibę z Mysłowic na Katowice.

Brała udział w wielu plenerach malarskich, wystawach zbiorowych, miała kilka wystaw indywidualnych.

Komisarzem ekspozycji jest

Urszula Figiel-Szczepka, która zaprosiła Barbarę Zientarę-Chmiel do wystawienia w Sokolni swoich prac. W dniu wernisażu tak pięknych prac pogratulowała artystce szefowa wydziału kultury UM Mirosława Strojny. (bos)

## Są lepsi w innych sportach

Imielińska drużyna pod przewodnictwem burmistrza Jana Chwiedacza wzięła udział w corocznym, powiatowym turnieju siatkarskim pracowników samorządowych o puchar Przewodniczącego Gminy Chełm Śląski.

Turniej miał miejsce w sali gimnastycznej chełmskiego Gimnazjum, a wystartowało w nim sześć drużyn z powiatu: Starostwo, Imielin, Chełm Śląski, Lędziny, Bieruń i Bojszowy.

Niestety imielińskiej drużynie w tym rozgrywkach nie poszło najlepiej, co nie oznacza, że nie są dobrzy sportowo - są ale realizują się w znakomicie innych dziedzinach, np. sportowym strzelaniu do celu, które już niebawem odbędzie się w Imielinie i gdzie odnoszą sukcesy.

Tu zajęli szóstą miejsce, I miał Chełm Śląski, II Bieruń, III Bojszowy, IV Powiat, V Lędziny.

Drużyna wystąpiła w składzie: Jan Chwiedacz, Tadeusz Hericht, Jerzy Gabor, Krzysztof Szluz, Marian Oleś, Jerzy Gołaszczak.

Zawodnikom towarzyszyła w meczach i wspierała ich przewodnicząca RM Bernadeta Ficek. (bos)

## Goście z Niemiec

Niemiecka delegacja z powiatu ENZ (Badenia Wirtembergia) odwiedziła, goszcząc kilka dni w Mysłowicach, również miasto partnerskie Imielin.

Powitał ich burmistrz miasta Jan Chwiedacz, przewodnicząca Rady Miasta Bernadeta Ficek oraz przedstawiciele sąsiedniej gminy (również partnerskiej) - Chełm Śląski z zastępcą wójta Leszkiem Maciejewskim.

Goście: Wolfgang Herz - zastępca starosty, Roland Hubner - naczelnik wydziału ds. Rodziny, Oświaty i Kultury

oraz Stefani Frey - pełnomocnik ds. współpracy, zostali zaproszeni do odwiedzenia pięknego gmachu Biblioteki Miejskiej, który zyskał ogromne uznanie w oczach niemieckiej delegacji. Podobnie jak podobała się wyremontowana Szkoła Podstawowa. Niemiecka delegacja z podziwem oglądała oba budynki, które stały się wizytówką Imielina. Nie tylko gościom z Enz podobało się w Imielinie, zachwyceni byli też towarzyszący im przedstawiciele miasta Mysłowice. (bos)

Gościom podobała się odnowiona Szkoła Podstawowa



## REZONANS

czyli - wieści z "Sokolni"

### Dom Kultury „Sokolnia” zaprasza w maju 2007:

**13** maja (niedziela), godz. 18.00 - „JOBIM.pl” - bossanowy A.C. Jobima.

- Antonio Carlos Jobim to klasyk bossanowy - specyficznego rodzaju pieśni brazylijskiej, opartej w dużej mierze na sambie. Niezrównaną wykonawczynią tego typu utworów była w latach 60-tych i 70-tych XX wieku słynna Astrid Gilberto.

Do jej sztuki sięga znakomita wokalistka Inga Lewandowska, która zaśpiewa w Imielinie najpopularniejsze bossanovy Jobima w polskiej wersji językowej. Autorem aranżacji jest mąż artystki, doskonały pianista i kompozytor Kuba Stankiewicz. Ponadto wystąpią: Grzegorz Nagórski - puzon, Robert Szydło - akustyczna gitara basowa i Marcin Jar - perkusja.

**15** maja (wtorek), godz. 10.30 - „Złote dukaty” - Teatr „Skrzat”.

- Teatru „Skrzat” z Krakowa nie trzeba dzieciom przedstawiać, występuje w „Sokolni” od lat. Tym razem zaprezentuje bajkę pt. „Złote Dukaty”.

**19** maja (sobota), godz. 18.00 - „GRAAL” - koncert jazzowy.

- „Graal” to muzyczne przedsięwzięcie, które w pewnym sensie nawiązuje do źródeł jazzu - jako muzyki pozbawionej koturnu i patosu, otwartej, rozkoltysanej, ludycznej, wchodzącej w bezpośredni kontakt ze słuchaczem.

W koncercie bierze udział 9 znakomych artystów: nasz krajan Broniek Duży - puzon, Antoni Graalak i Piotr Wojtasik - trąbki, Alek Korecki, Włodek Kiniorski i Mateusz Pospieszalski - saksofony, Tomek Leś - gitara, Adam Stodolski - kontrabas i Przemek Borowiecki - perkusja. To ścisła czołówka europejskiej sceny jazzowej. Bronka Dużego wszyscy znamy, ale osobom mniej „siedzącym w temacie” przypomnijmy, że np. Piotr Wojtasik to jeden z najlepszych trębaczów nie tylko naszego kontynentu (wielką estymą cieszy się w kolebce jazzu - USA), ze słynnej częstochowskiej rodziny Pospieszalskich (TV - „Warto rozmawiać”) wywodzi się saksofonista Mateusz itd.

Przygotowania do tego koncertu trwały ponad rok; muzycy grają w różnych formacjach, głównie za granicą, trudno było ich zebrać razem w imielińskiej „Sokolni”. Udało się to właśnie 19 maja - wyjątkowo w sobotę o godz. 18.00

**27** maja (niedziela), godz. 17.00 - „Czarodziejska przygoda” - Teatr „Bajka”.

- kontynuujemy nasz cykl niedzielnych przedstawień bajkowych dla dzieci i rodziców.

Tym razem okazja jest szczególna, bo spektakl odbędzie się niemal w przededniu Dnia Dziecka.

Po raz trzeci już zawita do nas znakomity Teatr „Bajka” z czeskiego Cieszyna. Temat będzie też „na czasie”, bo „Czarodziejska przygoda” opowiada o letnich, wakacyjnych perypetiach dzieci.

Serdecznie zapraszamy

# Kłopot z Jochemczykiem

W końcu 1924 roku wójt Jan Synowiec został odwołany przez starostę, który na jego miejsce mianował Jana Jochemczyka. Objął on swój urząd w styczniu 1925 roku. Miał duże poparcie wśród Polaków, natomiast Niemcy byli do niego negatywnie nastawieni. Nowy wójt starał się zwalczać wszelką opozycję niemiecką w samorządzie gminnym. Wkrótce stał się znienawidzony przez Niemców. Radni niemieccy zaczęli bojkotować posiedzenia Rady Gminy, wysyłali często skargi i petycje nie tylko do starosty, ale także do wojewody i do Urzędu do Spraw Mniejszości.

W maju 1926 roku Józef

Piłsudski dokonał zamachu stanu. Władzę w kraju zaczęła stopniowo przejmować sanacja. W województwie śląskim nastąpiła zmiana na stanowisku wojewody – został nim Michał Grażyński. Na dzień 14 listopada 1926 roku wyznaczono termin wyborów komunalnych. Niemcy otrzymali w Imielinie 62% głosów (12 mandatów). Partii Deutscher Wahlgemeinschaft przewodzili Jan i Teodor Hoinkiszowie z Gaci. Partia ta wraz z separatystami ze Związku „Obrony Gómoślazaków” Kustasa (6 man-

datów) opanowała zarząd gminy.

Pierwsze posiedzenie nowo wybranej Rady odbyło się w styczniu 1927 roku. Rada zrzuciła ze stanowiska wójta Jana Jochemczyka i wybrała na to stanowisko Franciszka Byczka. Starostwo w Pszczynie nie wyraziło jednak na niego zgody i nasadziło wójta komisarycznego w osobie Szczepana Malornego, ale to już jest temat następnego artykułu.

Za czasów wójta Jochemczyka w 1926 roku, zbudowano linię energetyczną o napięciu 20.000

volt i rozpoczęła się elektryfikacja Imielina, trwała ona do pierwszych lat trzydziestych. Nie udało mi się znaleźć bliższych danych o wójcie Janie Jochemczyku. Jest to bardzo popularne nazwisko w Imielinie.

W owym czasie mieszkało tu 21 Janów Jochemczyków. Żadna rodzina o tym nazwisku nie przyznaje się do tego, że miała wójta w rodzinie. Staralem się zrobić selekcję osób o tym imieniu i nazwisku.

Pozostało mi siedmiu - z pewnością jeden z nich był wójtem – tylko który? Może czytelnicy pomogą! Czekam na wiadomości...

Bernard Kopiec

**Wykaz potencjalnych osób, które mogły sprawować władzę w Imielinie. Czy wójtem był Jan Jochemczyk, który ożenił się w 1882 roku z Reginą Jochemczyk; czy też ten, który ożenił się w 1885 roku z Marianną Turczyńską; czy mąż od 1888 roku Anny Stoleckiej; a może ten, który poślubił w 1891 roku Juliannę Foldę; albo był nim małżonek od roku 1889 Anny Kosmy? Być może jest to ta osoba, która w 1903 roku zawarła związek małżeński z Anną Ziomek; czy też wreszcie wójtem Janem Jochemczykiem był mąż Marii Byczek, którą poślubił w 1909 roku?**

## Imielińskie Harcerstwo cz. V

# Jak Feniks z popiołów

Po latach niebytu, jak Feniks z popiołów, niespodziewanie w Imielinie odradza się harcerstwo. Może i te słowa są zbyt doniosłe, w każdym razie po kilkunastu latach nieobecności w Imielinie znowu pojawili się chłopcy i dziewczęta ubrani w zielone i szare mundury.

Skąd przyszli? Spróbujmy prześledzić się do roku 2004, w którym dzięki zaangażowaniu nauczyciela wychowania fizycznego, Marcina Kaczora, grupa gimnazjalistów wyjeżdża na obóz harcerski w Góry Świętokrzyskie.

Obóz mija szybko, a w głowach uczniów rodzi się nieśmiała myśl: Dlaczego u nas nie ma Drużyny ZHP? Po kolejnym obozie w roku 2005 myśl staje się rzeczywistością. Przy Gimnazjum im. Powstańców Śląskich w Imielinie powstaje (wtedy jeszcze nieoficjalnie) drużyna harcerska tego samego imienia. Zastęp przyjmuje nazwę „Sokoły”.

Pierwsze zbiórki, pierwsze apele, a w końcu pierwsze biwaki - to czas na naukę, na sprawdzenie siebie, na przekonanie się na własnej skórze, jakie tak naprawdę jest życie harcerza. Naturalną koleją rzeczy drużynowym stał się Marcin



Imieliscy harcerze

Kaczor - inicjator biwaków, a jego przybocznymi Dominik Pioskownik i Monika Kokoszka.

W roku 2006 gimnazjaliści i absolwenci tradycyjnie wyjechali na rajd szczyłowiecki, teraz również jako 14 drużyna harcerska „Sokoły” Imielin. To brzmiąco dumnie, a i musiało młodych ludzi mocno dopingować, skoro wyjazd zakończył się przywiezieniem zwycięskiego pucharu.

Harcerze nie próżnowali. Po rozpoczęciu nowego roku szkolnego (2006/2007) wybrali się do imielińskiego gimnazjum i podstawówki, aby przeprowadzić działanie, szumnie nazwane „akcją agitacyjną”. Skutkami są dwa istniejące do dzisiaj zastępy: Iniemamocni i Nieprzemakalni.

Z większą ilością chętnych imielińska drużyna mogła sprawniej przeprowadzać

wszelkie akcje - od wart podczas świąt państwowych i religijnych poprzez przyniesienie betlejemskiego światła pokoju, aż do zbierania pieniędzy i sprzedaży wszelkiego rodzaju akcesoriów (palmy i kraszanki wielkanocne, anioły i kartki bożonarodzeniowe) na rzecz hospicjum i ochronki w Mysłowicach. Od niedawna zwiększa się również liczba har-

cerzy mieszkających w zaprzyjaźnionym Chelmie Śląskim.

Oczywiście harcerze potrafią się również bawić, i nie chodzi tylko o typowe dla ZHP obozy, ogniska czy rajdy. Pewnego deszczowego dnia mieszkańcy Imielina z lekkim niepokojem mogli zauważyć na rynku i w wielu innych punktach swojego miasta żołnierzy gestapo i funkcjonariuszy SS oraz oddziały powstańcze. Skąd ten powrót do historii? To imielińskie „Sokoły” oddając możliwość najrealniej warunki powstania warszawskiego, zorganizowali grę terenową, której celem była akcja dywersyjna - wysadzenie pociągu stojącego w pobliżu Zalewu, a należącego do zaborców. Natomiast gdy do Imielina z gościnną wizytą przyjechali harcerze z Chorzowa, na ulicach Imielina pojawili się członkowie mafii, którzy chcieli przejąć władzę nad fabryką mordoklejek.

Gdyby ktoś z czytelników chciał życzyć czegoś imielińskim harcerzom, to z pewnością byłaby to harcówka, która jest ich wielkim marzeniem.

Jan Pioskownik

# Jubileusz Akcji Katolickiej

**S**towarzyszenie Katolików Świeckich nazywane popularnie Akcją Katolicką, a założone jeszcze przez Augusta kardynała Hlonda w Imielinie istnieje 5 lat.

Ten mały jubileusz był okazją do spotkania i zaproszenia do Imielina prezesów innych Stowarzyszeń z archidiecezji. Ponad sześćdziesiąt osób uczestniczyło najpierw w uroczystej mszy, a potem w spotkaniu, które odbyło się sali Miejskiej Biblioteki.

Program artystyczny przygotował zespół szkolny „Koralinki” pod dyrekcją Krystyny Paluch (członkini Akcji Katolickiej). Wśród zaproszonych gości był obecny diecezjalny asystent Akcji Katolickiej ks. dziekan Stanisław Noga oraz ks. Zbigniew Mizia - dawny wikary w Imielinie, który był opiekunem duchowym Akcji.

Założycielem Stowarzyszenia w mieście był ówczesny proboszcz ks. Roman Bednarek. Obecnie asystentem parafialnym jest ks. proboszcz Eugeniusz Mura, który popiera i docenia



*Bibianna Lamik - prezes imielińskiej Akcji Katolickiej*

działalność Akcji na terenie swojej parafii skupiającej 22 osoby.

Dekretem arcybiskupa Damiana Zimonia (do roku 2008) prezesem

w Imielinie została Bibianna Lamik, w skład zarządu Akcji Katolickiej wchodzi jeszcze: wiceprezes Cecylia Socha, skarbnik Gabriela

Kubica i sekretarz Elżbieta Osoba. - W naszym Stowarzyszeniu działa wielu nauczycieli emerytów i aktualnie pracujących – mówi prezes Lamik – np. Bernadeta Ficek (przewodnicząca RM) czy Krystyna Paluch (prowadząca w szkole zespół Koralinki). - Jednym z zadań i celów naszej Akcji – dodaje pani prezes - jest pomoc dzieciom i młodzieży imielińskiej, poprzez udzielanie bezpłatnych korepetycji z zakresu języka polskiego, matematyki, biologii, chemii. Organizowane są też cykle spotkań przygotowujących młodzież do matury z zakresu języka polskiego.

- Działalność Akcji Katolickiej to także współpraca ze szkołami, z Katolickim Stowarzyszeniem Młodzieży, z kołem emerytów, z biblioteką – wylicza Bibianna Lamik. Włączamy się w akcję „paczka świąteczna dla ubogich rodzin” i w organizację farskiej majówki, by pozyskać środki na letni wypoczynek dzieci z rodzin uboższych. Propagujemy czytelnictwo książek religijnych.

Warto wspomnieć, że członkowie Akcji opracowują i redagują gazetkę parafialną, włączają się całym sercem w organizację Dnia Papieskiego w parafii, ciągle też pogłębiają swoją wiedzę religijną biorąc udział w wykładach doształcających z zakresu Katolickiej Nauki Społecznej w ramach współpracy z „Civitas Christiana”.

Jednym z działań jest również pomoc w edukacji afrykańskich dzieci w parafii Rafaii w Republice Środkowej Afryki. Parafialny oddział AK w Imielinie objął opieką czworo murzyńskich dzieci.

Podczas spotkania jubileuszowego prezes B. Lamik podziękowała wszystkim członkom parafialnego oddziału AK za zaangażowanie w pracę, za tworzenie miłej atmosfery na spotkaniach, a w szczególności podziękowania skierowała w stronę ks. proboszcza E. Mury za okazaną życzliwość i za docenianie ich pracy w parafii.

(bos)

## Sezon wędkarski rozpoczęty

**Imielińskie koło wędkarskie rozpoczęło nowy sezon łowiecki. Inauguracja odbyła się jak zawsze na stawku „Michalik”, gdzie nad wodą spotkało się ponad czterdziestu zawodników - nie tylko z Imielina, ale również z Katowic, Mikołowa, Łędzin, Dzieckowic.**

I miejsce w inauguracyjnych zawodach zajął Damian Ptak z Katowic, II Andrzej Nowak z Imielina, III Ryszard Poźniak z Dzieckowic.

Zanim jednak rozpoczęto tegoroczny sezon wędkarski, trzeba było po zimie uporządkować tereny łowieckie należące do Związku Wędkarskiego koła Imielin.

Nad zalewem imielińskim w sprzątaniu terenu pomogli wędkarzom uczniowie klasy I z miejscowego Gimnazjum, którzy dzięki wsparciu dyrektorki placówki Anny Kubicy, zaangażowali się w tę pomoc dla koła wędkarskiego. Wędkarze za naszym pośrednictwem serdecz-

nie dziękują za pomoc młodym ludziom i ich opiekunom.

Również dla młodzieży – juniorów i kadetów wędkowania – odbyły się coroczne wiosenne zawody w wędkowaniu.

Najlepszym juniorem w kole okazał się ponownie Damian Ptak, II miejsce zajął Grzegorz Waluś, a III Marek Waluś, na IV był Jakub Borys, V Marcin Ptak, VI Wiesław Gajdemski.

Ponownie wędkarze spotkali się, tym razem nad zalewem dzieckowickim, by powalczyć o zaszczytny tytuł „Mistrza koła Imielin”.

O ten tytuł rywalizowało ponad czterdziestu zawodników w kategorii mężczyzn i kobiet.

Mistrzem koła został Stanisław Hermyt, II miejsce zajął Bogusław Czernik, III – prezes koła Imielin Józef Skorupiński.

W kategorii kobiet przyznano dwa puchary - dla Teresy Skorupińskiej i Krystyny Brachman.

(bos)



*Imielińscy wędkarze zainaugurowali nowy sezon.*



*Od lewej: Marek Waluś, Damian Ptak, Grzegorz Waluś.*

Dzieci ochrzczone w imielińskim kościele 14 kwietnia

## *Witamy we wspólnocie*



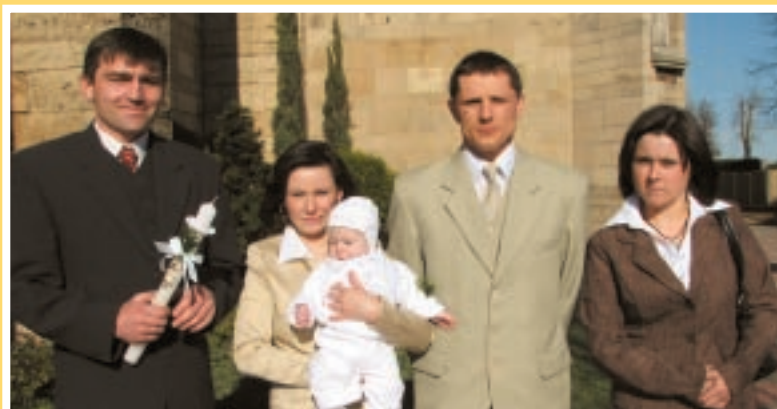
*Kamil Jacek Chwędacz, urodzony 20 marca 2007 roku. Syn Klaudii i Dariusza.  
Rodzice chrzestni: Jacek Chwędacz i Magdalena Gąsior.*



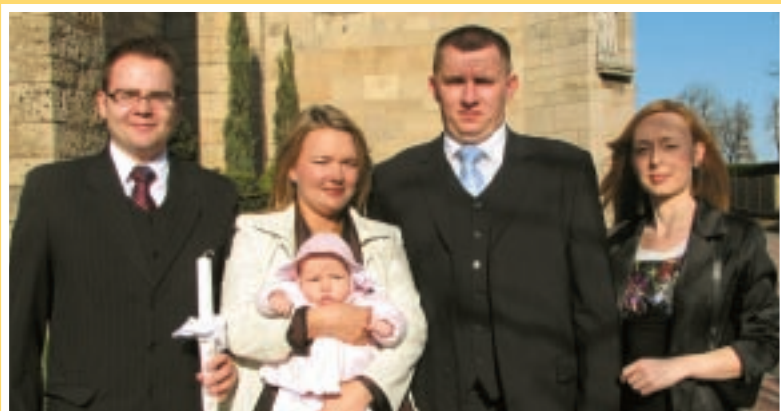
*Paweł Rafał Błaszczewicz, urodzony 15 stycznia 2007 roku. Syn Darii i Rafała.  
Rodzice chrzestni: Aleksander Porwit i Halina Krawczyk.*



*Wiktoria Helena Frączek, urodzona 20 lutego 2007 roku. Córka Marii i Grzegorza.  
Rodzice chrzestni: Roman Knap i Joanna Frączek.*



*Sebastian Paweł Labe, urodzony 1 stycznia 2007 roku. Syn Teresy i Pawła.  
Rodzice chrzestni: Mirosław Rapacz i Magdalena Wantulok.*



*Aleksandra Wiktoria Wojtowicz, urodzona 10 stycznia 2007 roku. Córka Anny i Marka.  
Rodzice chrzestni: Sławomir Krysiak i Marta Świątęska.*



*Julia Maria Stolecka, urodzona 14 lutego 2007 roku. Córka Ewy i Krzysztofa  
Rodzice chrzestni: Grzegorz Stolecki i Anna Stolecka.*



*Paweł Grzegorz Orlik, urodzony 7 marca 2007 roku. Syn Marioli i Tomasza.  
Rodzice chrzestni: Rafał Krotecki i Sylwia Palka.*



*David Kacper Turczyński, urodzony 8 marca 2007 roku. Syn Lucyny i Damiana.  
Rodzice chrzestni: Sabina Poroś i Tomasz Turczyński.*